



Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT)

Ref. BDT/IEE/RME/DM/261

Ginebra, 22 de Enero de 2013

Estados Miembros de la UIT y Miembros de
Sector UIT-D
Región América Latina y EL Caribe

Objeto: **ITU Seminario Regional sobre aspectos Económicos y Financieros de Telecomunicaciones/TIC para el Grupo Regional Comisión de Estudio 3 para América Latina y El Caribe (SG3RG-LAC) Ciudad de México, México, 19-20 de marzo de 2013**

Estimado Señor/Estimada Señora:

Me complace invitarle a participar al Seminario Regional de la UIT sobre los aspectos Económicos y Financieros de las Telecomunicaciones/TIC, organizado por la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT) de la UIT que se llevará a cabo en la Ciudad de México, del 19 al 20 de Marzo de 2013, en colaboración con la Comisión Federal de Telecomunicaciones (COFETEL) de México. La Reunión del Grupo Regional de la Comisión de Estudio 3 para América Latina y el Caribe (SG3RG-LAC), organizada por la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) de la UIT, seguirá al seminario los días 21 y 22 de Marzo de 2013.

Los participantes están invitados a pre-inscribirse para ambas reuniones a más tardar el 12 de Febrero de 2012 en línea desde el sitio web del evento en: www.itu.int/ITU-D/finance/work-cost-tariffs/events/tariff-seminars/Mexico-13/index.html. El lugar de celebración de estas reuniones no se ha decidido todavía. Toda la información práctica necesaria se publicará en esta página web en breve.

Este año el seminario se centrará, entre otros temas de interés, en las estrategias para el despliegue de redes de próxima generación (NGN) y acceso de próxima generación (NGA) en un entorno de banda ancha, haciendo hincapié en los aspectos económicos y regulatorios. Otro aspecto relevante tiene que ver con la competencia y la regulación en un mundo de banda ancha convergente teniendo en cuenta los elementos que deben considerarse para la determinación del poder significativo de mercado (SMP). Los participantes están invitados a hacer presentaciones para ilustrar la situación de sus países en los temas a tratarse, con el fin de promover el diálogo y el intercambio de experiencias entre los participantes. Se adjunta el orden del día provisional (Anexo 1).

El seminario y reunión se llevarán a cabo en inglés y español contando con interpretación simultánea. Las presentaciones no serán traducidas, sin embargo todas las presentaciones serán publicadas en el sitio web del evento arriba mencionado. **Es importante que los participantes se cercioren por adelantado si necesitan un visado de entrada para México.** De ser así, deberán hacer las gestiones necesarias en la sede consular de México en su país respectivo.

Se solicita a los participantes que presenten la actualización del sector de las telecomunicaciones en sus respectivos países utilizando el cuestionario de la UIT sobre las Políticas Tarifarias. El mismo debe ser completado en línea en el sitio web: www.itu.int/ITU-D/icteye/ en la parte conexión a la encuesta (Survey Login). En caso de no tener la información de identificación para conectarse (nombre del usuario y contraseña), por favor contactar a la Sra. Carmen Prado-Wagner (carmen.prado@itu.int).

Con el objetivo de construir un trabajo de progreso y optimizar la transferencia de conocimientos, se recomienda a las Administraciones, cuando sea posible, designar a los representantes del SG3RG-LAC como participantes para el seminario y la reunión o designar representantes con conocimientos, experiencia y responsabilidad en materia de costos y tarifas.

Como se informó en la [carta de invitación enviada por la TSB](#), una beca parcial por administración se concederá con el objeto de facilitar la participación de los países menos adelantados y los países en desarrollo con bajos ingresos (<http://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ldc-lic-201111.pdf>) dentro de la región de América Latina y el Caribe. La solicitud de beca debe ser autorizada por la Administración correspondiente del Estado Miembro de la UIT. **El formulario de solicitud de beca se encuentra disponible en el sitio web: <http://www.itu.int/md/T13-SG3RG.LAC-COL/en>, el mismo deberá obrar en poder de la UIT a más tardar el 01 de febrero 2013.**

Espero contar con su participación en este evento.

Muy atentamente,

[Original firmado]

Brahima Sanou
Director

Anexo 1: Agenda Preliminar

Annex 1

**Seminario de la UIT sobre los Aspectos Económicos y Financieros de las Telecomunicaciones/TICs
Grupo Regional de la Comisión de Estudio 3 para América Latina y el Caribe (SG3RG-LAC)**

**ITU Regional Seminar on the Economic and Financial aspects of telecommunications/ICTs
Study Group 3 Regional Group for Latin America and the Caribbean (SG3RG-LAC)**

México City, México, 19-20 Marzo/March 2013

Provisional Agenda

Martes / Tuesday

08.30 – 09.30 **Registro de Delegados / Delegates registration**

09.30– 10.00 **Ceremonia de Apertura / Opening Ceremony**

- ▶ Presidente SG3RG-LAC y Vice-Presidente CE-3 / *SG3RG-LAC President and SG3 Vice-Chairman*
- ▶ Representante UIT / *ITU Representative*
- ▶ Representante COFETEL / *COFETEL Representative*

10.00 – 10.45 **Sesión 1:** Resultados de la Conferencia Mundial de la Normalización de las Telecomunicaciones (**CMNT-12**) y de la Conferencia Mundial de las Telecomunicaciones Internacionales (**CMTI**)

Results from the World Telecommunication Standardization Assembly (WTSA-12) and the World Conference on International Telecommunications (WCIT)

Café / Coffee break

11.00 – 12.30 **Sesión 2:** Estrategias para el despliegue de las NGN y NGA en un entorno de banda ancha - Aspectos regulatorios y económicos

Strategies for the deployment of NGN and NGA in a broadband environment – Regulatory and economic aspects

Almuerzo / Lunch

14:00 – 15:30 **Sesión 3:** Aspectos económicos en la provisión de contenido y la nueva relación entre los proveedores de la cadena de valor

Economic aspects of the provision of content provision and the new relationship between providers of the value chain

Café / Coffee break

15:30 – 17:00 **Sesión 4:** Fiscalidad de los servicios de telecomunicaciones internacionales

Taxation of international telecommunication services

Miércoles / Wednesday

9:00 – 10:00 **Sesión 5:** La **conectividad internacional de Internet** en América Latina y el Caribe
International Internet Connectivity in Latin America and the Caribbean

10:00 – 11:00 **Sesión 6:** Iniciativas para estimular la demanda de servicios de banda ancha y el **desarrollo de contenido local**: administración electrónica, el aprendizaje electrónico y la administración electrónica
*Initiatives to stimulate demand for broadband services and **development of local content**: online administration, e-learning, e-government*

Café / Coffee break

11:15 – 12:30 **Sesión 7: Definición del SMP** en un entorno de banda ancha y convergencia, y una visión de América Latina y el Caribe
***SMP definition** in a broadband converged environment, and overview of Latin America and the Caribbean*

Almuerzo / Lunch

14:00 – 16:45 **Sesión 8:** Sesión sobre **Modelización de Costos / Cost Modeling Session**

- Aspectos metodológicos y nuevas tendencias en material de modelización de costos
Methodological aspects and new costing trends
- La experiencia de Brasil en el proyecto sobre modelización de costos: resultados y lecciones aprendidas
The Brazilian experience on cost modeling project: some results and lessons learned
- Experiencias de países
Country Experiences

Café / Coffee break

16:45 – 17:00 **Conclusiones finales y cierre del Seminario / Final conclusions and closing of the Seminar**

21 - 22
Marzo/March Reunión del Grupo Regional de la Comisión de Estudio 3 para América Latina y El Caribe (SG3RG-LAC)
Regional meeting of the Study Group 3 Regional Group for Latin America and Caribbean (SG3RG-LAC)
